

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	DEUTZ - FAER	D X 9 2 A (D 1040 A-N)	CH 4950 21

Constructeur	KLOECKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, D-5000 Köln 80
Identification	sur la plaquette du constructeur "D 1040 A-N" devant le N° du châssis -
Plaquette constructeur	à droite, à l'avant latéralement au-dessus de l'essieu avant, sur le carénage
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement au-dessus du support de l'essieu
Identification du moteur	"BF4L 913" à gauche, latéralement sur le bloc (plaquette)
Importateur principal	Hans F. Würzler, 8910 Affoltern a.A.
Véhicule homologué	78 230 067

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Direction	hydrostatique, assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	16 ou 20
Frein de service	hydraulique, à disques, sur les arbres intermédiaires resp. sur les roues arrière
Frein auxiliaire	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, à expansion interne, sur les arbres intermédiaires resp. sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

Moteur	DEUTZ	Type	BF4L 913,66
Marque	en ligne	Tempo	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	air	Nombre cylindres	4
Refroidissement	102	Course	125
Alésage	4084	CV-impôt	20,80
Cylindrée	66 (DIN)	Δ V/min	2300
Puissance en kW	76,0 dB/A	Δ 1/min	1725
Brut à l'arrêt	1 pot = 950 x Ø 95/130/170 mm		
Silencieux	ROTH 13 03 1031 0 00		
Mesure des gaz	Eacharach 5,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	cabine de sécurité CECD-No CSD 0501		
Nombre de portes	1	Compteur de vitesse	-
Ceintures sécurité	av -	ar -	-
Cale	510x200x330 mm	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	siège de secours sur demande		
Nombre de places	1 + 1	av	centre ar
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur	4140	Empattements	2400
Largeur	2000-2304	Essieu double	av ar
Hauteur	2690	Voies	av ar
Porte à faux	av 600	Voies	av 1530 - 1970
	ar 1140		ar 1462 - 2000
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage Ø	g 8900 d 9100

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1445	2660	4105
Charge utile			
Poids total	1445	2660	4105
Poids garantis	2400	4300	6200
Pneus	13,6 R 24	18,4 R 34	+))
Ply / bar	8 / 2,0	8 / 1,4	
Charge	3090	5130	
pour V max.	30	30	
Jantes	W 11 x 24	W 15 L x 34	
Gar poids remorquable avec/sans frein		mécanique 31'800	automatique
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur		25,0	km/h
testée 25 km/h à Vmin 2400		au moteur 650/1140	pnse de force

Equipement	§)	
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)
Feux de position	A	(E) séparé
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptres	av	ar 2+2/I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque		
Essuie-glace	1/ balai	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH et 20016 ou d'autres modèles homologues	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur	
Marque et type	DEUTZ - FAHR DX 92 A	
Homologation N°	CH	4950 21
Carrosserie		
Places	total 1 + 1	avant
Poids à vide	4105	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 20,80
Poids total	4105	Cylindres 4084

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

+) <u>Variante de pneus</u> :	AV =	9,5 - 32	8 PR	2520 (3,5)	Vmax 30 km/h
		12,4/11 - 24	6 PR	2400 (1,7)	30 km/h
		14,9/13 - 24	6 PR	3020 (1,4)	30 km/h
AR =	9,5 - 48	8 PR	4090 (3,0)	30 km/h	
	13,6/12 - 38	6 PR	3320 (1,6)	30 km/h	
	16,9/14 - 38	8 PR	5040 (1,7)	30 km/h	

*) Entraînement : sur toutes les roues avec libération de la traction avant.

§) Equipement : l'emplacement des feux de position, des feux rouge et stop, des clignoteurs AV + AR ainsi que des catadioptres est admis pour raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

• Lieu et date de l'homologation Affoltern a.A., 15.12.82
Ta(ZH)/lin

Remplacé FH CH

Service fédéral d'homologation